

Portada
Anunciantes
La Tienda
Puntos de
distribución
Servicios

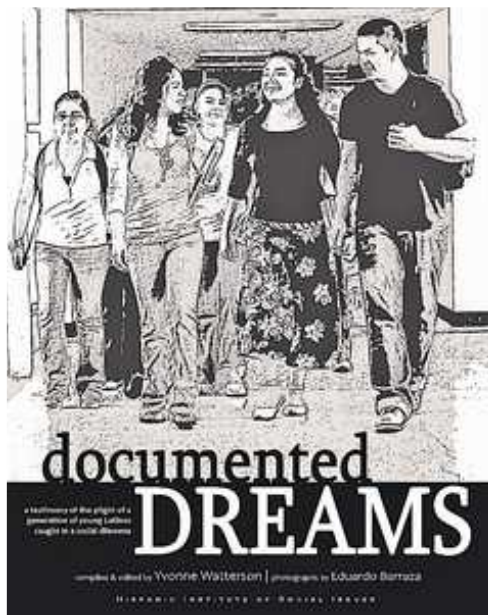
Clasificados
Autos
Trabajos
Hogares
Rentas



En inglés
Arizona Daily Star



« regresar



[ampliar imagen](#)

Completarán estudios con la venta de un libro

Por Mariana Alvarado Avalos
La Estrella de Tucson

Publicado: 02.15.2008

Luis, de 17 años de edad, obtuvo el segundo lugar en aprovechamiento en la secundaria. En sus primeros tres años de preparatoria cursó al menos cuatro clases de colegio y mantuvo



descargue PDF

- All Headlines
- Mobile Edition
- Front Page
- Tucson Region
- Neighbors
- Sports
- Opinion
- Business
- Accent

En inglés

www.azstarnet.com

AZStarNet

AZNightBuzz

SN Health

StarNet Store

Calendar



Seccion especial de salud para la mujer

un promedio de 3.9.

Quiere ser ingeniero automotriz, pero es un inmigrante que fue traído a temprana edad a este País, y dado su estatus migratorio se le hace difícil continuar sus estudios.

"Es mi sueño permanecer en la escuela y ser ingeniero automotriz, pero ahora que la Proposición 300 ha prohibido que los inmigrantes como yo reciban ayuda del gobierno para pagar la colegiatura, es muy difícil pagarla nosotros mismos", cita Luis en su carta.

Este y otros textos similares forman parte de una colección de cartas escritas por alumnos de la escuela Gateway Early College High School en Phoenix, y que ha sido publicado con el título "Documented Dreams".

Otra estudiante, Noemi de 17 años de edad, narra la travesía que pasó junto a su familia para cruzar el desierto. Ella tenía 9 años cuando llegó a Estados Unidos.

La compilación de estos textos fue una iniciativa de la directora de la escuela preparatoria, Yvonne Watterson.

Las cartas fueron escritas en respuesta a donaciones anónimas para estudiantes que no podían calificar para pagar cuotas como residentes. Los apellidos de los estudiantes fueron omitidos en el libro para proteger su identidad.

A consecuencia de la Proposición 300, que prohíbe a los inmigrantes indocumentados pagar cuotas como residentes de Arizona en universidades públicas o colegios comunitarios así como recibir ayuda financiera, un grupo de estudiantes de

"DOCUMENTED DREAMS"

Las cartas de alumnos de la escuela Gateway Early College High School fueron recopiladas y publicadas en el libro "Documented Dreams".

» Qué: Libro Documented Dreams

Para compras o información:

» www.hisi.org/books.html

» Teléfono: 480-983-1445

» Precio: \$25

- Envíe este nota
- Versión de impresora
- Escriba una carta al Reportero

Otros artículos por Mariana Alvarado Avalos:

- Inauguran muestra de cine chicano
- Exhortan a hispanos a donar órganos
- Una celebración única, festeje con su pareja
- Unen esfuerzos UA y UdeG
- Abandonan 'depas' por nueva ley
- Regale vida, conviértase en donador
- Una vida dedicada a informar
- Comparta su historia y gane
-
- Sanctions law blamed as apartments empty

You Don't Need PLAN B.
Visit Cars.com



Confidence Comes Standard™



Investigación
especial de La
Estrella de Tucson



esa preparatoria estaba teniendo dificultades para continuar tomando clases.

Gateway Early College High School en Phoenix, ofrece a sus estudiantes la oportunidad de obtener un Grado Asociado si toman ciertas clases del colegio al mismo tiempo que cursan la preparatoria.

Watterson comenzó entonces a pedir ayuda entre los diferentes colegios, líderes comunitarios y el público en general para que un grupo de 38 estudiantes pudiera continuar sus clases de colegio. De hecho, la labor que Watterson realizó le valió el premio '2008 Living the Dream'.

"Los estudiantes querían agradecer a quienes estaban haciendo una realidad el que ellos pudieran continuar sus estudios en el colegio", comenta Watterson, quien dice que un libro era la mejor forma.

Aunque nunca había recaudado dinero, explica, tras enterarse que algunos de sus estudiantes no podrían pagar sus clases de colegio, pensó que tenía que hacer algo.

"Sabía que tenía que pedir donaciones públicas", comenta. Comenzó entonces una campaña en medios de comunicación y para el semestre de otoño recaudó 83 mil dólares.

Los fondos ya no pudieron ser utilizados para apoyar a los estudiantes en el semestre pasado, pero en el actual calendario escolar varios de los estudiantes están completando sus cursos y se espera que en mayo algunos se gradúen con un Grado Asociado.

Eduardo Barraza, editor de Hispanic Institute of Social Issue- organismo que publicó el libro- dice que las cartas reflejan el drama que los estudiantes están viviendo a consecuencia de la Proposición 300.

"(En las cartas) se puede palpar lo que ellos están sufriendo. En algunos casos relatan incluso de cómo se acuerdan de cuando cruzaron el desierto", comenta Barraza.

"En octubre pasado la directora de la preparatoria nos llamó y nos dijo que tenía las cartas que había leído de sus estudiantes en respuesta a donaciones que ella pidió".

El resultado es un libro bilingüe de 70 páginas con más de 20 fotografías en blanco y negro de los estudiantes tomadas por Barraza.

"Lo hicimos así para economizar la impresión, pero también porque ellos hablan de que viven en las sombras y la otra razón, es para cubrir su identidad", explica Barraza.

El libro incluye también los testimonios de agradecimiento de otros estudiantes, que aunque no son afectados por la Proposición 300, aprecian el apoyo de los donantes para que sus compañeros sigan en clases.

"Aún cuando la Proposición 300 no me afecta directamente, sí continúa afectando a muchos de mis semejantes. Aún así, ellos participan positivamente en clase, obteniendo calificaciones sobresalientes, es por eso que los admiro a ellos", dice Adriana, de 17 años, en su carta.

Watterson planea seguir recaudando dinero para ayudar a otros estudiantes.

"De hecho esperamos que con las ventas de libro podamos reunir más, todos los fondos que generan son para ayudar a los estudiantes", añade.

La donación mínima por libro es de 25 dólares. En caso de que sea mayor a esa cantidad, se pueden entregar recibos para deducción de impuestos.

- *Contacte a Mariana Alvarado Avalos al 520-573-4597 o al E-mail: mavalos@azstarnet.com*

« regresar

Clasificados de La Estrella · Autos · Trabajos · Hogares · Rentas

Todo contenido registra en el registro de la propiedad literaria ©1999-2004 AzStarNet, Arizona la Estrella Diaria y sus servicios de teletipo y los suministradores y no puede ser republished sin el permiso. Bien reservado. Cualquier copiar, la redistribución, o retransmission de cualquiera del contenido de este servicio sin el consentimiento escrito expresado de Arizona la Estrella Diarios o AzStarNet se prohíben.